

25 August 2014
Arabic
Original: English

المؤتمر الثامن للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس المتعلق بالمتفجرات من مخلفات الحرب لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، ١٠-١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤
البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت
اعتماد التكاليف المقدرة لعام ٢٠١٥

التكاليف المقدرة

اجتماع عام ٢٠١٥ لخبراء الأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول
الخامس المتعلق بالمتفجرات من مخلفات الحرب لاتفاقية حظر
أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر
أو عشوائية الأثر

مذكرة من الأمانة

١- قرر المؤتمر الثامن للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس المتعلق
بالمتفجرات من مخلفات الحرب لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن
اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر، المعقود في جنيف يومي ١٠ و ١١ تشرين
الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، أن يعقد اجتماعاً مدته يومان لخبراء الأطراف المتعاقدة السامية في
تاريخ يحدد لاحقاً.

٢- وتقدم هذه الوثيقة عملاً بالقرار السالف ذكره للأطراف المتعاقدة السامية، وتقدر
التكاليف بمبلغ ٣٩ ٥٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة لعقد ذلك الاجتماع. ويرد
في الجدول المرفق تفصيل هذه التكاليف.

٣- وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدرة على أساس التجربة السابقة وحجم العمل
المتوقع. أما التكاليف الفعلية فستحدد بعد اختتام الاجتماع وإنجاز أعماله، وتسجيل جميع
النفقات المتصلة به في الحسابات. وعندئذ ستقرر وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات
المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.

(A) GE.14-14686 020914 190914



الرجاء إعادة الاستعمال



* 1 4 1 4 6 8 6 *

٤- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، تتحمل الأطراف المتعاقدة السامية والدول غير الأطراف المشاركة في أعمال الاجتماع تكاليف الاجتماع وفقاً لجدول الأمم المتحدة للأنشطة المقررة معدلاً بشكل مناسب.

٥- ورهناً بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستعد إشعارات بالأنشطة استناداً إلى التكاليف المقدرة الإجمالية والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. وبما أن الأنشطة السالف ذكرها لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للدول الأطراف أن تعتمد إلى دفع حصتها من التكاليف المقدرة حالما تتلقى الإشعارات بالأنشطة.

اجتماع الخبراء في إطار البروتوكول الخامس لاتفاقية الأسلحة التقليدية

عنوان الدورة: اتفاقية الأسلحة التقليدية - اجتماع الخبراء في إطار البروتوكول الخامس لاتفاقية الأسلحة التقليدية

جنيف، ١٥-١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٥

بند خدمة المؤتمر	خدمات الجلسات*	وثائق ما قبل الدورة*	الوثائق الصادرة أثناء الدورة*	المحاضر الموجزة*	وثائق ما بعد الدورة*	الاحتياجات من خدمات الدعم*	الاحتياجات الأخرى*	المجموع*
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
خدمات الترجمة الشفوية والجلسات	٢٩ ٣٠٠							٢٩ ٣٠٠
الاحتياجات من خدمات الدعم ^(١)		١ ٧٠٠						١ ٧٠٠
احتياجات أخرى ^(٢)						٨ ٥٠٠	٨ ٥٠٠	٨ ٥٠٠
المجموع	٢٩ ٣٠٠	١ ٧٠٠	٨ ٥٠٠			٨ ٥٠٠	٨ ٥٠٠	٣٩ ٥٠٠

* ١ دولار من دولارات الولايات المتحدة = ٠,٨٩٥ فرنك سويسري.

ألف - مجموع احتياجات خدمة المؤتمر (شاملاً تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)
باء - احتياجات غير متصلة بخدمة المؤتمر

٣٩ ٥٠٠

المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء

(١) أخصائي صوت/تسجيل (٢ × يومان).

(٢) استئجار حاسوب وطابعة وذاكرة محمولة (flash disk) ٧٠ دولاراً؛ سكرتير (٢ × ٧ أيام) ٦ ٢٥٠ دولاراً؛ مساعدة مكرسة للخدمات الحاسوبية وإدارة الموارد المالية: ٢ ٢٠٠ دولار.